

## SHABBAT KIDDUSH

## קידוש לשבת

*Ba-ruch a-ta Adonai,  
Eloheinu me-lech ha-o-lam,  
bo-rei p'ri ha-ga-fen.*

בָּרוּךְ אַתָּה יי,  
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
בוֹרֵא פְּרִי הַגֶּפֶן.

*Ba-ruch a-ta Adonai, Eloheinu  
me-lech ha-o-lam, a-sher kid-sha-nu  
b'mitz-vo-tav v'ra-tza va-nu,  
v'sha-bat kod-sho b'a-ha-va  
uv-ra-tzon hin-chi-la-nu,  
zi-ka-ron l'ma-a-sei v'rei-sheet.  
Ki hu yom t'chi-la l'mik-ra-ei  
ko-desh, zei-cher li-tzi-at Mitz-ra-yim.  
Ki va-nu va-char-ta v'o-ta-nu  
ki-dash-ta mi-kol ha-a-mim,  
v'sha-bat kod-sh'cha b'a-ha-va  
uv-ra-tzon hin-chal-ta-nu.  
Ba-ruch a-ta Adonai,  
m'ka-deish ha-sha-bat.*

בָּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ  
מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ  
בְּמִצְוֹתָיו וְרָצָה בָּנוּ,  
וְשַׁבַּת קִדְּשׁוּ בְּאַהֲבָה  
וּבְרָצוֹן הִנְחִילָנוּ,  
זָכְרוֹן לְמַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית.  
כִּי הוּא יוֹם תְּחִלָּה לְמִקְרָאֵי  
קִדְּשׁ, זָכָר לִיצִיאַת מִצְרָיִם.  
כִּי־בָנוּ בְּחֵרֶת וְאוֹתָנוּ  
קִדְּשֶׁת מִכָּל הָעַמִּים,  
וְשַׁבַּת קִדְּשֶׁךָ בְּאַהֲבָה  
וּבְרָצוֹן הִנְחַלְתָּנוּ.  
בָּרוּךְ אַתָּה יי,  
מִקְדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

Praise to You, Adonai our God, Sovereign of the universe,  
Creator of the fruit of the vine.

Praise to You, Adonai our God, Sovereign of the universe who finding favor with use, sanctified us with mitzvot. In love and favor, You made the holy Shabbat our heritage as a reminder of the work of Creation. As first among our sacred days, it recalls the Exodus from Egypt. You chose us and set us apart from the peoples. In love and favor You have given us Your holy Shabbat as an inheritance.

Praise to You, Adonai, who sanctifies Shabbat.